

前菜 Appetizer

🍷 くらげの冷菜 🍴	2,400 (2,640)
Jelly Fish, Cucumber, Onion Red Chili, Soy Sauce, Vinegar	
北寄貝 筍 辛味和え 🍴🍴	2,200 (2,420)
Crispy Bamboo Shoots Hokki Clam, Chili Oil	
胡瓜のんにく和え 🍴	1,200 (1,320)
Marinated Local Cucumber Garlic, Chili	
ピータンと豆腐の和え物 🍴🍴	1,600 (1,760)
Century Egg, Tofu	
北海道産チェリートマトの 金木犀シロップ漬け 🍴	1,200 (1,320)
Hokkaido Cherry Tomato Marinated Osmanthus	

広東バーベキュー Cantonese BBQ

🍷 真狩ポーク窯焼きチャーシュー 🍴🍴🍴	3,200 (3,520)
Roasted Makkari Pork "Char Siu"	
クリスピーポーク 🍴	3,200 (3,520)
Crispy Pork Belly	
クリスピーローストチキン 🍴🍴	3,200 (3,520)
Crispy Roasted Chicken	
🍷 ローストダック プラムソース 🍴🍴🍴	3,200 (3,520)
Crispy Roasted Duck, Plum Sauce	

スープ Soup

本日のスープ 🍴	1,200 (1,320)
Daily Soup	
海鮮入り酸辣湯 🍴🍴🍴	1,500 (1,650)
Hot and Sour Seafood Soup	

シーフード Seafood

🍷 北海道産鮑とアスパラガスの オイスターソース煮込み 🍴🍴	4,000 (4,400)
Braised Hokkaido Abalone, Asparagus Oyster Sauce	
🍷 帆立 白しめじアスパラガス XO醤炒め 🍴🍴🍴	4,800 (5,280)
Pan-Fried Scallops, Asparagus White Shimeji Mushrooms, XO Sauce	
本日の鮮魚 四川唐辛子煮 🍴🍴🍴	4,800 (5,280)
Poached Fish of The Day Sichuan Dried Chili	
海老とカシューナッツの 唐辛子炒め 🍴🍴🍴	3,000 (3,300)
Wok-Fried Prawn, Onion Cashew Nuts, Sichuan Dried Chili	

Daily Hokkaido  
Seafood Special

オホーツクのタラバ蟹 500g

Okhotsk King Crab 500g

🍴🍴🍴🍴  
Wok-Fried, Garlic, Breadcrumbs, Dried Chili

🍴🍴  
Wok-Fried, Black Pepper Sauce

9,800  
(10,780)

北海道深海鮮魚

Hokkaido Fish

🍴🍴🍴  
Stone Pot Braised, Leek, Garlic

4,800  
(5,280)

肉料理 Meat & Poultry

🍷 広東酢豚 🍴🍴	3,000 (3,300)
Cantonese Sweet and Sour Pork	
🍷 和牛の黒胡椒炒め 🍴	7,500 (8,250)
Wok-Fried Wagyu Beef Black Pepper Sauce	
🍷 鶏肉 ピーナッツ 唐辛子炒め 🍴🍴🍴	3,600 (3,960)
Wok-Fried Chicken, Peanuts Sichuan Dried Chili	
🍷 麻婆豆腐 🍴	2,200 (2,420)
Braised Mapo Tofu, Minced Beef Fava Bean, Chili Paste	

野菜料理 Vegetable

🍴🍴🍴 ින්げん 豚肉 四川炒め 🍴	2,000 (2,200)
Wok-Fried Green Beans, Pork Sichuan Style	
🍴🍴 倶知安ポテト 山椒風味炒め 🍴🍴	1,600 (1,760)
Wok-Fried Shredded Kutchan Potatoes, Dried Chili Rice Vinegar	
🍴🍴 法蓮草 ガーリック炒め 🍴	1,600 (1,760)
Stir-Fried Spinach, Garlic	
🍴🍴 ブロッコリー 塩味炒め 🍴	1,600 (1,760)
Stir-Fried Broccoli	

🍷 Signature Dish シェフの特別料理 🍴 Vegetarian ベジタリアン 🍴 Gluten グルテン 🍴 Nut 木の实 🍴 Spicy スパイス  
🍴 Dairy 乳製品 🍴 Egg 卵 🍴 Seafood 魚介類 🍴 Shellfish 貝類 🍴 Mushroom きのこ

Please inform our associates if you have any food allergies or special dietary requirements.  
アレルギー食材や食事制限についてのご要望につきましてはスタッフへお申しつけください。

麵飯 Noodles & Rice

🍴 四川担々麵 🍴🍴	2,200 (2,420)
Dan Dan Noodles, Minced Pork Chili, Peanuts	
🍷 牛肉中国味噌煮 香港麵 🍴🍴	2,500 (2,750)
Hong Kong Style Braised Beef Brisket Noodle Soup	
北京ジャージャー麵 🍴	2,200 (2,420)
Beijing Signature Noodles Pork Sauce	
🍴 ワンタン麵 🍴🍴🍴	2,500 (2,750)
Wonton Noodle Soup	
🍷 タラバ蟹 雲丹 卵白チャーハン 🍴🍴🍴	3,200 (3,520)
Fried Rice, Egg White, King Crab Sea Urchin	
🍴 毛蟹入り水餃子 🍴🍴🍴	3,200 (3,520)
Boiled Dumpling, Pork, Vegetable Kegani Crab	
🍷 焼き餃子 🍴🍴	2,200 (2,420)
Grilled Dumpling, Pork, Vegetable	
🍴 大滝産きのこの春巻き 🍴🍴	1,200 (1,320)
Deep-Fried Otaki Mushroom Spring Roll	
🍴 蘭越米のご飯	300 (330)
Hokkaido Rice	

お粥 Congee

🍴 海鮮 きのこと 中国粥 🍴🍴🍴	2,000 (2,200)
Cod Fish, Scallop, Mushrooms Congee	
🍴 豚肉 ピータン 中国粥 🍴🍴	1,500 (1,650)
Pork Congee, Preserved Egg	

デザート Dessert

🍴 タピオカ マンゴースープ 🍴🍴	1,500 (1,650)
Mango Cream, Sago	
🍴 杏仁豆腐 🍴	1,500 (1,650)
Almond Tofu	
🍴 ラセレクションド ピエール・エルメ 🍴🍴🍴	2,500 (2,750)
La Sélection de PIERRE HERMÉ	
🍴 ル チーズケーキ ホッカイドウ オンデセール 🍴	1,800 (1,980)
Le Cheesecake Hokkaido en Dessert	

Menu items and their area of origin are subject to change, according to market supply.

All prices in brackets are quoted in Japanese Yen inclusive of consumption tax and are subject to a 10% service charge.

上記メニューは市場の仕入れ状況により産地や内容に変更が発生する場合がございますのでご了承ください。  
( )内の価格は消費税込みの価格で別途サービス料(10%)を申し受けます。

